



No. 97

N° 97

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**September 26, 2006**

Daytime Meeting - Sessional Day 146

**Mardi**  
**26 septembre 2006**

Séance de l'après-midi - jour de session 146

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30 P.M.**

**PRIÈRES**  
**13 H 30**

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Bradley,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Bradley,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order, the Order for Third Reading of Bill 89, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario shall be called as today's first Order; and,

That each recognized party be allotted up to 5 minutes to speak on the motion, following which the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Third Reading stage of Bill 89; and,

That the Order for Second Reading of Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities shall be called as the second Order; and,

That this afternoon's debate on Bill 130 be considered one full sessional day.

---

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to removing the present minimum amount of medical expenses from the Income Tax Act (Sessional Paper No. P-69) Mr. O'Toole.

Petition relating to enacting legislation to curtail the use of cellular telephones by drivers (Sessional Paper No. P-80) Mr. O'Toole.

Petition relating to consideration for a full-service passport office in the City of Barrie (Sessional Paper No. P-163) Mr. Tascona.

Petition relating to implementing a population-based colorectal cancer screening program and funding Oxaliplatin and Avastin (Sessional Paper No. P-171) Ms. Martel.

Petition relating to directing the City of Greater Sudbury Council to hold a referendum / exiger que le conseil de la Ville du Grand Sudbury tienne un référendum (Sessional Paper No. P-178) Ms. Martel.

Petition relating to passing Bill 89, Kevin & Jared's Law, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act (Sessional Paper No. P-189) Mr. Jackson.

Petitions relating to insisting on ceasing free trade discussions or agreeing to fair and equal access to international trade with the Republic of Korea (Sessional Paper No. P-192) Mr. Delaney and Mr. Leal.

Petition relating to amending the Children's Law Reform Act to emphasize the importance of children's relationships with their parents and grandparents (Sessional Paper No. P-205) Mr. Craitor.

---

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 89, An Act to amend the Child and Family Services Act and the Coroners Act to better protect the children of Ontario.

Il s'éleve un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 89, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et la Loi sur les coroners pour mieux protéger les enfants de l'Ontario.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

---

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 130, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h 5, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)**

Petition relating to funding the treatment of IBI and an ABA education program in the school system (Sessional Paper No. P-9) Mr. Crozier.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39 a) DU RÈGLEMENT**

**QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-**

Final Answers to Question Numbers: 180, 185, 186.

---